

NOVINE

Pobožen, družbeni, pismeni list za vogrske slovence.
PRIHÁJA VSAKO NEDELO.

Cena Novin je na leto :

Doma 3 K.
 v Ameriko 6 K.

Dobijo se
 Novine, Marijin list i Kalendar Sreca Jezusovoga pri
KLEKL JOŽEFI,
 vpok. pleh. v Čerensovcih,
 Csorföld, Zalamegye. Naročnina i dopisi se tudi k tomu
 moro pošilati.

za naročnike Marijinoga lista, je Novin cena še
 se jih od štirih večna eden naslov pošila, doma 2 K.
 v Ameriko vsakomur na njegov naslov 5 K.
 Cena ednoga falata je domá za naročnike Marijinoga
 lista 4 filere, za nenaročnike 6 filerov.

Bodimo smileni.

Gospod Jezus Kristuš nas v enge-
 lji sv. Mataja v 18-om poglávji opo-
 mína na edno veliko jákost, štere
 pomenkanje je — bi mogeo praviti —
 nájbole zrok vseh sváj ino bojov na
 sveti. Jákost tá je pa smilenost.

Smilenost pa v tom stoji, ka člo-
 vek rad odpústi, dobro dela z onim,
 kí je bio na njega božen, pozábivši
 žaljenje ino má srcé za tiste, ki so v
 nevoli, ár ona z sočúťjom napuni člo-
 veka, naj drúgim rad pomága.

Tá smilenost je velika jákost. Ona
 je jákost velikásov i modrih lúdi, ona
 je jákost kralov i casarov, šteri smi-
 lenosti dela z vršávajo proti obsojen-
 com, celo nebeska jákost je smilenost,
 ár je v Bogi posebno ona velika za
 nás zemláne, kí je tak smileni bio k
 nam, ka je sám z nebés doliprišeo, ino
 trpo, naj bi nam mogoči postano grehe
 odpústiti ino nas zvelčati.

Kristuš jo vu vnoгих mestaj evan-
 geliuma včí ino preporáča. Celo za
 potrebno jo právi, ár onoga za kaštige
 vrednoga včí, kí smilenja z blíznejim
 neima.

Od krála nam Gospod Jezus go-
 vorí, šteromi je sluga 10,000 talento-
 mov dúžen. Po naši penezaj več kak
 44 milijon koron. Pa smileni král
 odpústi dug. Dužnik ide dale i se sréča
 z továřišom, kí njemi okoli 60 koron
 má dati. Terja ga pa ga dá vu vozo
 dužníkov zapreti, dokeč ne pláča vsega
 dugá! To zvedivši král, tudi njega dá
 v mantro, ne za volo dugá, nego za
 volo njegove nesmilnosti.

Té král je Jezus sam, ki to pri-
 liko pripovedáva, šteromi smo vsi dužni
 velike šume, celo naše življenje, vsa
 razžaljenjá, vse grehe. Ne niednoga
 med nami, šteri njega ne bi nikdár
 razdréselo ino si tak pri njem duga

napravo. Pa nam je on li dober. Dá
 nam vsa, štera so nam potrebna za
 dúšo ino telo, celo nas zové nazáj k
 sebi po poti pokore, či smo se z gre-
 hom odtrgnoli od njega. Zátó nas včí
 Jezus z popunov pravicov, naj mí tudi
 bodemo takši. Naj ne glédamo, jeli je
 što bio na nás dober, ali hűdoben,
 nego či vđimo, ka je v nevoli ino je
 potreben naše podpore, odpústimo nje-
 mi ino ga pomágajmo po našoj náj-
 bolšoj moči. Pa za volo slabih pristávi,
 ka to ne samo tanáč, šteroga de samo
 on nasledűvao, ki de šteo, nego zapo-
 ved, štere kí ne obdrži, bode ostro
 kaštigani od njega, kí nam je pokazao
 sám z svojov smilenostjov, kak more-
 mo smilenje meti tudi mí z drúgimi.

Pa je mámo? Ne jáko! Od toga
 bi se vnoго lahko govorílo. Što je, kí
 skrb má na sirote i dovíce? Kde so, kí
 májo srcé za siromáke? Kam mo šli,
 ka ne nájdemo krivice v pomoči komi
 správljeno?

Je ne tak, ka vsaki svoj hasek
 išče pa kda bi smileni mogeo biti proti
 sirotam, te ka z ednov rokov dá, tisto
 z drúgov dolipotégne z njé?

Šterim to ide, naj zarazmijo, ár
 pride za njé tudi dén pravice, dén
 plačila, kda gospodár zvedi, kakše je
 bilo njihovo smilenje nad onimi, kí so
 bilí zapúšćeni brezi pomoči.

Ešće z neprijátelom smo dužni
 smilenje meti, kem bole pa z onimi,
 kí so nám tudi dobrote skázali! Samo
 trdoga, pokvarjenoga srcá človek, v
 šterom ja že poželenje vso jákost za-
 pravilo, je mogoči to včiniti, ka rávno
 tiste nori i márja, štere je sám spo-
 znao, ka so lűdske pomoči potrebni.
 Ali dájo se ednok tej tudi hohárom,
 dokeč se vse njihove krivice ne po-
 pláčajjo.

Bojna.

Tak zváni fajnsček ali fašenek je
 prinas. Posvetnjáki i norci se njemi
 veselijo. Kaj je tem briga za boj, za
 trpljenje, joče, smrtno zdihavanje sto
 no stojezerih? Té brezsrčne norce ne-
 hájmo. Naj idejo svojo pot, če je ta
 strašna šiba boža ne gene. Naj li pi-
 jančivajo, kartajo, nečistűjejo, naj si li
 nakladajo še bremen greha na dúšo,
 — pride že čas, gda ga več boža smi-
 lenost ne bo štela na njej duže držati,
 — te pa, — nesrečni vekomaj, — pridejo
 v roke božoj pravičnosti, štera nespo-
 kornike vekomaj teží obrnimo se vkraj
 od teh živih pogűbljencov i nodomesti
 mo njihovo razžaljenjá. Delajmo po-
 koro. Te fašenske dni opravimo dos-
 takrát sv. križno pot za povrnjenje
 grešnikov i prosimo sv. Drúžino: Jezusa,
 Marijo i sv. Jožefa čem bole pobožno
 za pobolšanje sveta, ka pride hitrej te
 želeni mir.

Poročila z bojišč so sledeča:

Rusko bojišće. Rusi malo gorhen-
 javlejo z napadi. Ne čűda, ve so 50
 jezér lűdi zgűbili zdaj pri Bukovini i
 v Galiciji, svojega namena pa li ne
 dosegnoli. Radi bi naime predrli našo
 linijo i tak vdrli páli v kárpate. Pa ne
 samo, ka njim to ne posrećilo, ešće
 naši so jih vnožno vlovili i strlivo
 tudi zaplenili. Rusko poročilo pravi,
 da so oni naših 1061 tudi vlovili i
 štiri strojne puške zaplenili. — Od
 Jakobstadt-a na jug so se nemci zavolo
 ruske prémoči malo nazaj potegnoli.

Na francozkom bojišći je samo
 strelba bila i menjši boji. Boelke, nemški
 letalec je dolstrelo eden sovražni zra-
 kostroj. Sedem jih je dozday že dolstrelo.

Črnogorsko bojišće je dozday mir
 melo. Zdaj so naši pod poveljništvom
 Kövess generala znova začeli napadati
 i si osvojili več postojank med Ipek-
 Plavov i od Rozaj-ja na shod.

Na talijanskem bojišču se je samo strelba z topovi vršila.

Na turskom bojišču nikša spre-memba. Na *Anafortskom* bojišču so turki dvejezero lad strliva, 130 kol i edno krugle metalnico najšli, kaj so sovraž-niki v sili tam povrgli.

Dom i svet.

Angleško. V zbornici angleškoj je sprejeta z 298 većinov glasov pravda, ka do vsi ledični od 18-ga do 41-ga leta mogli pod orožje stopita. Irsko deželo ta pravda ne veže. — V ang-leško azijsko casarstvo, Indio, so vdrli afgani i angleško vojsko pobili. Više 500 indijcov so tudi vlovili. Angleška vlada ma veliko skrb, naj vstájo v In-diji prepreči.

Štajarsko. I med našimi slovinci poznan štajarski slovenski časopis „Slovenski Gospodar“, letos obhaja svojo pětidesetletnico. Pětdeset let vči, bodri, razredráva té lepi krščanski list dobro slovensko ljudstvo. Ne čúda, da so sosedni slovinci v vngom pogledi podvčeni, izobraženi, za svoj jezik nav-dušeni, da so tak dobroga učitelja meli pětdeset let. Kda njemi iz srca česti-tamo i želemo še mnogo petdesetk, podstopimo pitati naše naročnike: bodo se včakale „Novine“ kdaj tudi pětde-setletnice? Bodo se, če jih vogrski slovinci tak bodo podpirali, kak so štajarski „Slov. Gospodárja“

Grčko. V Solumi vlovljene konzule so naši sovražniki oprostili.

Od kalendarov trgovcov

mámo nekaj praviti. Trgovci, štacunarje, buntašje, ali kakkoli je te že zovémo, so si v navado vzeli, da nešterim od-jemolcom ali kúpcem njihovim k no-vomi leti en kalendar na steno po-darijo. Na to lepo navado dve opazki mamó. Od strani štacunarske se tožijo, ka vsaki žele kalendar, od stráni kúp-cov pa, ka zakaj tei kalendarje ne nosijo slovenskoga napiske.

Oboja pritožba je opravičena. Če štacunar vsakomi odjemalci da kalendar, te gorplača. On to samo tistim more včiniti, ki njemi teliko haska z svojov kúpcijov napravijo, ka z toga lahko njim dar ponúdi. Trgovec zato trži, naj more živeti. Ne de pa mogeo, če zgúbičke bo meo pri tržštvu.

Prav májo pa tudi odjemalci. Če so dobri penezi slovenskoga kmeta za trgovca, iz šterih žive on i njegova družina, te naj je dobra i poštvana tudi materna reč toga slovenskoga kmeta. Čeravno smo mi po vogrskoj državi vsi vogri, po narodnosti smo pa slovinci i tudi moremo ostati. Bog nas je za takše stvoro i za takše nas šcé tudi obdržati. Ne včini pa to brez našega lastnoga prizadevanje. Kje nam zato pravda dovoljuje slovenščine, tam se je skrčeno držimo.

Trgovci bi k leti najčednej tak napravili, če bi v Novinah dali nazna-

niti keliko falatov kalendarov na steno bi potrebúvali i od štere firme, pa bi se vredništvo poskrbelo za slovenske napiske. Druga leta bo te že gladko šlo to delo.

Na znánje!

Ki v vredništvu Novin kakši posel ma naj pride vsele predpoldnom od osme do desete vüre, tak svétek, kak delaven den. V drugih hipah dnéva ne ga sprejema zavolo drugih dužnosti.

Vredništvo.

Veselje naše i naših vojakov

so dobre verne žene, štere do joča ge-nejo dobre ljudi z svojim obnášanjom. Kaj delajo té? Mož je v tújini, v strel-nih járkaj, v zvezetništvu ali v bolnišnici v trpljenji za brambo domovine i doma-čega ognjišča. One so zdaj glava družine. One ravnajo dúševno i telovno, časno i večno življenje cele družine. Veselo je glédati, kak delajo moška opravila, orjejo, vlačijo, sejajo, cepajo, vozijo. Pravi moški so grátali. Moški ne samo v teli, nego i v dúši. Močne so. Držijo se vernosti zakonske, poz-najo edno: prisego pred oltarom dano; mislijo ednoga moškoga: tam v strel-nih járkah, kasarnah v tújini, v betegi zamazanoga, obledjenoga, ranjenoga obrašenoga črnovojnika, ali rednoga vojáka i vse niti svoje srčne ljúbezni okoli toga spredéjo, čeravno bi drugi kak angel lepi je prišo zapelávat.

Močne so té verne žene. Deco májo na rédi, da so právi vojáki pod njihavov rokov. Po cestaj se ne tepejo, delajo ž njimi vred, kaj morejo, naj-bole pa molijo ž njimi vred za lúbo-ga, drágoga ajteka. Z genjenim srcom iz súznimi očmi smo glédali té žene, kak so prihájale i se prihájajo z svo-jov drobnov dečicov v cerkev pred oltar. Kak milo je gledati, kda kak kokvača z piščanci se zgnezdiijo pred Jezušom v oltarskom Svestvi skritom. Kak ništerni picek se kvoki na krilo správi, drugi pod njo i tak cvikečejo svojo nedužno pesmico, ravnotak té droben človeči drobiž. Ništerno je na maternom krili, drugo pod njim kleči i tak žvergoli svojo detinsko molitvico, od vse zemelske pesmi slajšo pesmico za dragoga očo. To vidimo den za dnévom i do srca se razveselimo.

Vidimo té žene močne, kda zve-dijo žalosten glas od možov. Ne zdvo-jijo. Vúpajo se i molijo. Pa molitev je še bol okrepi pa tudi potolaži. Ali zvedijo za moža, da je zvezéti, ali pa da je ranjeni. Kak so zdaj skrbne. Celo srce bi si iztrgale i njemi ta pos-lale naj bi je pošta samo sprejela. Pišejo, peneze pošilajo, molijo, mešú-vati dajo za njé, naj ozdravijo, se sreč-no domo povrnejo. Ne vejo, kak bi skazale svojo zahvalnost do Boga, ka je njuve može rešo smrtne nevarnosti.

Pa če se ta priproti, so tudi močne. Vdajo se v Božo sveto volo.

Bog njim je dao tovarisa, on njim ogen je tudi vzeo, naj bo njegova sveta vola. Tak mislijo, čútijo i poleg toga čútenja tudi delajo. Ne mrmrajo. Ne krivijo Boga. Tihe so in mirne, kak rožice v lúblenoj noči, v šterih partice moči rosa nebeska, šterih bombleki razcveteni so ležišče pisanih metúlekov. I one se ne genejo, samo oči se njim zarosijo, kda si na grob v tújini sko-pan zmislijo, šteri njim pol srca nju-voga zakriva, v srci njim pa počivojo metuleki molitve, šteri se gostokrat zdigavajo proti nebi i prosijo Boga smilenje za pokojnoga tovariša. Oh keliko takših dobrih, poštenih, pobož-nih mladih dovic poznamo. štere z svojim poštenim življenjom najlepši venec spomina pletejo za dragoga moža, za miloga junáka, ki je mreti znao za dom, sebe pa prčastijo i poz-dignejo na visoko stopinjo človečega preštímanja.

Té dobre žene, te vrle dovice so nam i našim vojakom na veselje. One nam vsem razvedrijo srce tužno i nas napunijo z blaženim vúpanjom, ka slovenski narod po tom strašnom boji bode meo bodočnost, bo veren vogr-skoj domovini, štero za sé zapečati z lastnov krvjov i ostane pa postane právi rodoljub, ka de brano svoj ma-terni jezik, ga strastno ljúbo, šteri ga je bodno, da je zmagao v tom krvipre-lejanji. I dajmo hvalo Bogi, ka je teh dobrih žen i poštenih dovic velika večina.

Podpora vojaških dovic.

Večkrat se toži kakša sirota, štere mož je v boji spadno, ka po njegovej smrti ne dobi podpore.

Dobi jo. Dobi jo po možinjinoj smrti šest mesecov tak, kak jo je prle dobivala. To nema oblasti nišče sta-viti, če je sirota i jo potrebuje.

Po šesti mesecah po smrti moža vojáka dobi dovida letno dočasno pod-poro i mesečno pokojnino ali pensio.

To pensio da vojaška oblast. More se prošnja poslati na kader tistih, k šteromi je pokojni služo. (N. — Csapattest Gazdasági Hivatala — Hadkiegészítési Parancsnokság — Honvéd kerületi Parancsnokság.) Se nájdejo dobri gos-podje vučitelje, notáriušje i drugi, ki to domoljubno delo radi spunijo. Ta prošnja se pošlje brez štemplina. Prid-jati se nej more mrtelnost pokojnoga. Tisti list, v sterom je potrjeno, da je mro, je tá mrtelnost. Na vsako občino hodijo tei listi. Pa Rdeči Križ tudi pošle to svedočanstvo. Zvúntoga prid-jati se more molbenici zdavanski list, krstni list o zakonskom stáliši decé i občinsko svedočanstvo, ka sta z po-kojnim možom dotistimao vkúp živela, kak je v boj šo.

Če z možom nesta vkup živela, ne dobi pokojnive, živin čí se je to ne po njenoj krivdi zgodilo.

Če se dovica omoži, dobi samo ednok teliko podpore, keliko zanese edno letna njena penzia. Če bi njoj té drugi mož ravno mro, ne dobi nazaj pokojnine.

Dovice, če so sirote, dobijo túdi letno podporo, 10 K na mesec. Zato se tak morejo glasiti, kak za navadno podporo pri notariuśah. Če kakšo tožbo majo, naj ido k fiśkaliśi.

Pokojnina za prostim vojakom je 9 K na mesec, za poddesetnikom 12 K, za desetnikom 15 K, za četovodjom 18 kor. itd.

Glási.

Od naših vojakov. Mrtev je: Horvat Štefan, desetnik 18-ga domobranskoga pešpolka, jedini sin Horvat Ivana z Tišine. Srce Jezušovo bodi njemi smileno.

Cena petrola je v Lendavi 47 fil, en liter, od Lendave 20 kilometrov daleč 49 filerov, prek 20 kilometrov daleč pa 51 filerov. — V Soboti 48 fil.; v občinoj od železniške postáje do 20 kilometrov oddaljenih 50 filerov, prek 20 kilometrov oddeljenih pa 52 filera.

Lepa ljúbézen. Škafar Matjaś četovodja nam piše; Poślem vam 1 kor. za spomenek v Bogi počivajočega Kúhar Štefana, šteri je moj posebni prijatelj bio, da bi njegov spomenek túdi potomcom svedočó njegovo ljúbézen do slovenskoga naroda i druge bodrio, naj májo radi lepi slovenski jezik. — Ljúbíti svoj narod, je jako lepo.

Pozdrav zahvalen z vojaśnice. Lúbi naš Dúhoven Oča! Hvalen bodi Jezuš Kristuš! Z temi ričmi se obrném v té lúbi slovenski kraj, od šteroga sam tak daleč vkraj, da je priślo čas, ka sam mogeo, tam nehati, svoj dom, stariśe, sestre, sosede ino Vas, naše dúhovne pastére. Sam, kak ovca štera zablodi tak daleč vkraj, da je lejko nede nigdar več nazaj v té lepi naš stárinški kraj. Mogeo sam vojak postati, čí de trbelo žitek svoj za dom darúvati. Čí rávno sam mladí soldak, pa li morem postati hraber vojak. Lúbi naš pastér, žalostno sam se zaistino mogeo ločiti od svoga doma, gde sam živo svoja mlada leta. Dapa nači je nej. Mariji se vúpam, ona mi je eti moja mati, i po njoj sam Jezušov. Zdaj pa jih eśče izda ednok lepo pozdravim ino njim želem to novo leto, kabi njim naj blaženejśe bilo kak to staro, ka li nam prineslo té lúbi mír, šteroga celi svet žele ino ostanem veren slovenski vojak, svojemi domi hraber junak, i njim častiti Oča, lúbi prijateo i vsigdar zahvalen na njuvij lepíj spisaj, z šterimi sam si krepo ino varvao svojo dúšo od večne nevarnosti. (Bog pláti na toj zahvalnosti.

Le ostani do smrti stanoviten v obdržanji tistih navukov, šteri so te dozday čuvali. — Vrednik.) (18 let star vojak Lebar József, strelec pri 11. bat. v Győri z Male Polane).

Na podporo slovenskoga tiska so darúvali z Gareśnice: Kovač Štefan 2 kor., Horvat Štefan 1 kor., Kerman Ferenc 1 kor., Zrinyi Terezija 1 kor. — **Z Male Polane:** Špilak Janoš, Šómen Ivan, Domin Ferenc, Geriő Štefan, Merttúk Štefan, Hozjan Štefan, Raśčan Jožef, Geriő Ferenc, Šómen Štefan po 40 fil., Šómen Marko, Geriő Štefan po 1 kor., Vinčec Peter, Hozjan Marko, Hozijan Ivan, Vuk Agota, Púcko Števan, Lebar Ferenc, Dúh Pavel, Merttúk Marko, Púcko Marija po 20 fil., Špilak Ferenc 50 fil., Raśčan Marko, Györköő Štefan, Tratnjek Jožef, Šernek Marija, Hozjáh Jožef po 30 fil., Kovač Treza 10 fil., Horvat Kata, Šernek Štefan dečko po 60 fil. — **Z M. Črnc:** Celec Jožef, Hauko Ferenc, Győrek Števan po 1 kor., Kośedvar Štefan, Bakan Štefan po 2 kor., Hauko Ivan, Agośtin Štefan, Granfol Štefana žena, Granfol Ivan, Mar ő Mihál, Prelec Roza, Flisar Matjaś po 40 fil., Gambóc Jožef, Špolar Ivan, Foglar Jožef po 20 fil., Lapośa Ferenc 60 fil., Pavlinjek Ferenc 30 fil., Serec Števan 70 fil. — **Z Bakovec:** Petkovič Pepi, Rajnar Treza, Jančar Janoš, Knez Ivan, Gomboc Alojz, Titan Antona žena, Celec Ana, Bratkovič Kata, Bratkovič Anton, Titan Matjaś, Martinec Ignac, Kereszturi Treza po 30 fil., Petkovič Jožef, Vigáli Jožef, Flegar Kata, Mariő Anton, Baligač Treza, Temlin Eva, Horvat Ferenc, Buzeti Janośa žena, Smodiš Štefan, Polák Štefana žena, Bratkovič Štefan, Horvat Štefan star., Huszár Treza po 10 fil., Meolic Bára, Knéz Ferenc žena, Vogrinč ő Zefa, Benko Jožef, Lukač Jula, Jančar Antona žena, Ščap Štefan, Ritonja Treza, Martinec Janoš, Obal Štefan, Kovač Jula dovica, Cigút Štefan, Bencak Bára, Lukač Jožef, Hodośšek Gizela, Heriő Štefan, Kránjee Roza, Milák Mirko,

Koptún Ferenc po 40 fil., Novák Treza, Činő Vera, Rantośa Peter po 50 fil., Horvat Ferenc, Lukač Kata, Rantośa Martin, Kúhar Ferenc, Horvat Štefan ml. po 1 kor., Kúhar Jožef, Štiblar Jožef, Jelenovec Kata, Lázar Vincei, Kregar Ferenc žena, Šogoréc Matjaś, Gomboc Ferenc, Vorśiő Alojz, Meznariő Ludovik, Žitek Cila (z Bakiśana), Bencak Janoš, Nemeő Mihál, Horvat Roza, Horvat Jožefa žena, Paśiőnjek Ferenc, Bencak Bára, Magdiő Pavel, Buzeti Štefana žena, Makovec Matjaś, Buzeti Koloman, Csergőli Alojz, Korpiő Janoš, Idiő Franca, S-ruga Treza, Sedonja Ferenc žena, Rajner Filip, Vogler Ferenc, Gomboc Alojz, Sreš Jožef po 20 fil., Lovenjak Martin 22 fil., Titan Marija dovica 2 kor., Meolic Marija 2 kor. 20 fil., Meseriő Treza 60 fil. — **Z Velike Polane:** dečki: Cigút Ivan 1 kor. 20 fil., Prśa Ivan i Žižek Mihál po 1 kor., Vuk Martin i Kelenc Ivan po 50 fil., Prśa Jožef 30 fil. — **V Gančanih** po Cigan Martini darúvali: Zver Marija 40 fil., Cigán Martin 1 kor., Maučec Števan Vrbinski 20 fil., Žalig Mihál 20 fil., Šuklar Jožef 20 fil., Šuklar Šefana žena 20 fil., Šómen Martin 40 fil., Berendiáš Jožef Tivadarov 20 fil., Berendiáš Ivan Tivadorov 20 fil., Maučec Štefan Petrov 20 fil., Žižek Andraš 20 fil., Maučec Jožef Vučkov 40 fil., Maučec Jožef Briśčanski 30 fil., Maučec Jožef Tibántov 40 fil., Maučec Števan Briśčanski 20 fil., Trátnjek Ana 40 fil., Horvat Peter 40 fil., Paveo Štefan 20 fil., Mariő Martin 40 fil., Mencigar Marija 20 fil., Cigán Mihál 20 fil., Žalig Marko 40 fil., Gombóc Janoš 40 fil., Gerlec Marija 1 kor., Žižek Matjaś 60 fil., Maučec Ivan Terentov 70 fil., Zorko Štefan 40 fil.

Obeso se Vörőś Adam, poljedelavec, 42 let star stanovnik fokovski. Brśčas ga je beteg spravo v samomor. Več njegova rodbine je že naime od silovite smrti pomrlo. Pri zdravoj pameti ne je včino to.

V VSAKOJ DOBI



je Fellerov „Elsafluid“ — to domače vrastvo, štero preporáča viśe stojezér zahvalnih pisem i vnogo zdravnikov — čuvar zdravja i odvrtitel bolezni. Trganje, protin, čeravno so že ostareli betegi, smicanje, glavo, šinjeka vúho i zobobol živčena boležen, seč, rezanje, zvinjenje, influenza, bolečina v hrbti i ledevjáh, odrevenelost, oslabljenost, migren najdejo pomoč v njem. Ravnotak izvrstno pomaga „Fellerov Elsafluid“ proti slabomi pogledi mozo-
lom, ranam, brezsní i drugin betegam, vrači, oživlja. Dober je túdi proti kaślji, zamuknjenosti, náśeci, prśnoj i gutnoj bolezni i v vroćinskom betegi.

Toga po zdravnikah priporočenoga domačega vrastva pri ljúbljenost je vnogoga trgovca na to nadignola, da so v oglásah ali po prekúpcah ponarejene reči, kak eliksere, rakijske, balzame za tak dobre razglasili i eśče večkrat so je ponújali z rečmi „brezplačno“ ali „nikaj ne kośta“. Če si pa človek naroči takšo reč, navadno dosta more za njo plačati i končno spozna, da bi najbolśe bilo včasi v začetki naročiti zaistino dober „Elsafluid“.

12 malih, ali 6 duplśkih, ali 2 špeciálnih kantic Elsafluida franko stane 6 K, 24 malih, ali 12 duplśkih, ali 4 špeciálnih kantic franko 10 K 60 fil.; 48 malih, ali 25 duplśkih ali 8 špeciálnih kantic franko 20 koron,

GLÁD

ne vniči teliko ljúdi, keliko jih vmerje zavolo zanemárenih prebávkah betegov. Zato je potrebno v vsakoj hiśi meti Fellerove rabarbarske pírule, štere prebavo ravnaio i goníjo. Proti želodćnim betegom, krči, netećnosti, pećelini v obisti, teženji v želodci, metanici, slabomi čútenji, medlenji, rigánji, napíhnenosti, zaprtini, raznim prebavskim zmotam, zlatoj žili, griži, mržaji i proti vnoгим drugim nevolam so se jezerokrat z gotovim uspehom rabile že. Več so vredne, kak vrastva želodec oslabljaio i čreva vznemirjaio. 6 škatlic franko 4 K 40 fil.: 12 škatlic franko samo 8 K 40 fil. — Naročítev naj se jasno naslovi:

Feller V. Eugen, Stubica, Centrale 146. (zagr. žup.)

Razpośilanje po povzetji ali če se naprejplača. Preporáča se, da se penezi po pośtnoj izkaznici naprej pošljejo, ovači pośta 12 fl. za povzetje računa.



Kak lepo so vkup prišli doma. Tibaut Marko nam piše, ka kda je on k božiči dobo dovoljenje na sloboščino, je prišo z talijanskoga bojišča domo. Od svojiva dvá brata pa nikaj ne znao če prideta, ali ne. Na ednok se samo prikaže Štefan z Srbije, Johan pa z Rusije doma k božiči. Vsi trije so se veselili i hvalo davali malomi Jezusi, šteri jih je iz tak daležnjih krajev spravo brez dogučanja vkup na mili dom.

Beltinské fare naročniki se oprosijo, naj svoje Novine, kda njim je li mogoče, pri cerkvi prek vzamejo od čistoga, pri kom so si je naročili.

Tolvajija. Bader Manuel, türniški trgovec je do 2000 kron vrednoga ledra dao odpelati v Lendavo Klein Davidi, da bi ga té po železnici dale spravo. Da je kočis že kesno prišo v Lendavo, je leder v štali djao doli, odkod ga je pa v noči nikak zevsema odneso.

Med se sme vojakom v tábor túdi pošilati v plehnatoj ali spodobnoj posodi, ne pa v takšoj, štera bi se znála streti.

Slovo vzememo od lepe slovenske krajine mile fare črensovske. Bog vam pláti, drági duhovniki na návukaj, štere ste nam davali. V osemnajsetom leti idemo mi mládi junaki na bojišče, kde že drugo leto krv teče. Z veseljom prelejemo krv za domovino i se ločimo od lúboga doma. Podamo se v božo sveto volo i v obramb Bl. D. Marije. Z Bogom oča, mati, sestre, brati, prijatli, pajdašje. Velika je lúbézen naša do vas, kak velika je zemla, na šteroj nas na vsaki stopaj čaka smrt. Vodi nas Dev. Marija, angel čuvari dragi naš patron. — Sunce milo, ne vemo, če nam več sijalo boš. Bo pa Jezuš, večno sunce, k njemi silimo. (Lebar Ivan z Sr. Bistrice i Bedrnjak Martin z Trnja, dom. 20. p. p.)

Z táborskih bolnišnic, to je z tistih krajev, kde boj trpi, ne moremo prositi ranjenih vojakov domo.

Žandarje so gnali Kerec Janoša z Prosečkevési nazaj k bataljoni na bojišče odhajajočemi, šteri je na dopústi malo duže ostao doma.

Iz pisem naših vojakov.

Potrebne so Novine. Naznamimo njim, ka redno dobimo Novine i Marijin List, ka je za nás jako potrebno, ár človek tú nikdár ne čuje nikših navukov. To čtenjé nas vsikdár pobúdjava na mirno trpljenje, štero mi eti obnašamo za Bogá, za našega presvetloga krala i za našo sladko vogrsko domovino. Prosim jih túdi, naj mi pošlejo edno čislo i edno molitveno knigo. Tú, kje štúki grmijo i puške pokajo, ne ga druge pomoči, kak molitev. (Grúškovanjak Martin z Žižkov, domobranec 20. pošpolka.)

Misli na mili dom. Častiti gospon plebánoš v pokoji, vu iméni Jezusa i Marije naj sprimejo srčen pozdráv od nás slovincov, šterih naslov je sle-

déče podpisani. Tak njim túdi vsi jáko lépo zahválmo za trúde, da nám pošlajo „Novine“ i „Marijin List“, štere rédno vdáblamo na naslov Dervarič Ivana desetnika. Tak jih vsi jako lépo prosimo, da nám objáviyo naše želejnye v Novinaj. Mínolo je 15 mesecov, ka smo se od doma poslovili, i od naše slovenske rojstne domovine. Zdaj vam pa ešče želemo zbogom praviti od deléšnjega sveta; z visíke planíne se obrátamo k vám, lúblení setarišje, dráge naše tíváršice i drogna dečica i duhovni pastérje slovenskih fár pa čtevcí Marijínoga Lista i Novin, nadele rodbína i nigdašnji sosédje i prijátli. S ponízním srcom vas za odpúščejnje prošimo, či smo šteroga kda razžalili. Naša žela je do vás, da se molíte zanás, na čast. Presvt. slátkoga Serca Jezušovoga i Marijinoga, da nás ednokrát zdrave srečno nazáj prípelata v naš slovenski kráj pa dáta prítí gor v nebeski raj. Mi se túdi za vás molímo v strelni jarkaj. Med gromlejnjom topov i strojni pušk molímo rožni venec, da bí se že skoro spuníla boža vola, ka bí se za krátek čas mogli vsákí pri svojoj famíliji veselíti i hvaló dávatí za vse dobrote i pomoči, štere smo za časa bojne od Bogá vrední bili vživati. Časti gospod, s poníznoga serca jih prošimo, naj gorsprimejo k njim poslanih 70 kor. i náj na sledéče razpošlejo: 15 kor. na samostan, 15 kor. na podporo Marijíní Listov i Novin. 10 kor. na meše, štere se naj slúžijo na čast zvišenja sv. Križa v Črensovcih; 10 kor. na meše na čast presvétomi Srci Jezušovemi i Marijinomi, štere se náj slúžijo v Beltin- cih; 10 kor. na meše na čast B. d. Mariji Škapulerskoj, štere se naj slúžijo v Törníšči. 10 kor. pa naj Časti g. obrnéjo, gé nájvékšo potrebočo čútijo. (Obrnjeno na kepe v Marijin List. Vrednik). To šumo smo vkup navrgli črnovojnski, šteri slúžimo pri 20/I. črnovojnom Etapen Bataljoni pri 2 stot- níji. Darúvali so sledéci: z *Beltinec*: Péterka Martin četdj. 4 kor., Dervarič Ivan desetnik 4 kor., Glaváč Ivan 4 kor., Šaruga Ivan 2 kor., Hartman Jožef 1 kor. 40 f.; z *Lipovec*: Mesarič An- dráš 2 kor., Sraka Ivan 1 kor., Zorko Števan 2 kor. z *Bratonec*; z *Dekle- žovja*: Mesarič Števan 2 kor., Cípóth Jožef 2 kor., Šebjan Ivan 1 kor.; z *Lipe*: Zver Ferenc 4 kor., Rítlop Jánoš 2 kor., Škalič Peter 2 kor., Šómen Števan 3 kor. z *Nedelice*; Vugrinec Ferenc 2 kor. z *Kobilja*; Tibáuth Števan 2 kor., Žerdín Štev. 4 kor. z *V. Polane*; Copóth Jožef 2 kor. z *Bistrice*; Tibáuth Martin 2 kor. z *Žižkov*; Zadravéc Števan 2 kor. z *Törníšča*; Persa Števan 2 kor., Slú- hec Anton 2 kor. z *Hotizze*; Benko- vič Jožef 2 kor. z *Bogojíne*; Farkas Števan 2 kor. z *Strehovec*; Jugh Šte- fan 2 kor. z *Šafarskoga*; Kregar Jožef 2 kor. z *Prapročan*; Golob Jožef 2 kor. z *Lohovec*; Šajnovič Jožef 2 kor. z *Lapíčine*; Šaroltár Martin 1 kor. z *Ižakovec*; Jankolija Remoš 1 kor. z *Novakovec*; Feliks Anton 1 kor.

z *Domačinec*; Santek Baláz 2 kor. z *Muraujfalú*; Šliga Baláz 1 kor., Medved Tomaž 1 kor. z *Tóthfalú*. — Vkup 70 kor.

Najnovéše.

V Črnagori so naši posvojili breg *Lovčen*, štere močno obtrdjen je bráno glávno mesto Črnagore, naime *Cetinje*.

Pápa Benedikt XV. pe dopústo, ka se v Lauretánskih Litanijaj slo- bodno na konci dodene prošnja: *Kra- lica mira*. — *Moliza nás*. To pa samo do konca boja.

Pošta.

Kettler Andraš. Srdica. Dobo sem peneze. List vam pošlem, kak želite. **Mešič Ferenc** žena. **Dol. Slaveči.** Moževi sem poslal Novine na bo- jišče. **Oletič Janoša** žena. **Novi Dvorl.** Mož je 1. 1914. dec. 23-ga premíno pri **Staroj Koržni. Graj Marija. Bakovci.** 2 K podpore sem dobo. Bog pláti. Za moža molím. **Gori- čanec Jožef. Sv. Margeta.** Dobo sem 6 K 10 f. za vasin Virovec Julo. Bog plati. Njej sem dal túdi Novine poslati. **B. I. Krog** Dobo sem 5 kor. Bog lepo pláti. **Mihalič Matjaša** žena. **Večeslavci.** Iz taborske bolnišnice ne moremo moža sem spraviti.

Bedič Fr. Krotendorf. List, Novine, kalendar 5 K na leto. Prosi se túdi po mo- gočnosti kakši filer podpore. **Ferenc Jožef. Sanitets. 33. zavod. Tab. pošta. 77.** Iz srca rad bom vama pošlal slovensko čitenjé, ste- romi se tak veselita. Dužniva nesta nikaj, samo če nalehei moreta kakši filer podpore nam poslati na dober tisk. **Láposy St. Krog.** 55 Novin pošlem 1 dajte písmonoáci. Zato naj je lepo rédno nosi.

Orehovec Št. mladénec. Rítkarovci. Dobo sem peneze, Bog plati. **Dončec Roza. Slovenskavés.** 130 K sem dobo naročnine. Bog lepo pláti. **Skrilec Ana. Sögesdorf.** Dobo sem od vas 2K 80 fil. Od Salaja nikaj. Ka- lendar sem vam poslal.

100 litrov domače pijače Elpis!



vkrepčevalne, téčne in žejo gaséče si more vsaki sam napraviti za male stroške. V zalogi so: ananas, jaboka, grenadina, maline, muš- katelka, meta, pomeráče, strašnica in vi- šnja. Neuspeh izkljüčen. Ta domača pijača se pije po leti mrzlo po zimí pa vroče na- mesto ruma. Snovi z natečenim navodilom stanejo K 4.40 poštnine prosto proti pov- zetji. Na 5 takših deležev se doda ena poreija brezplačno. Za kmetijstva, večša hišna gospodarstva, delavnice, tovarne i. t. d. je to sredstvo velikanske vredn sti, ár se delavci s tov pijačov okrepčajo ne da bi bili pijani ali pa da bi zgúbili na delav- skoj zmožnosti

Janez Grolich, drogerijo „pri angelju“ Brno štev 85 Moravsko. En karton za poskušnjo 10 litrov stane 70 fil., šteri se lahko pošljejo v štemplnah. Takši kartoni se dobijo za poskušnjo túdi po vekših drogerijah.